

Va-y'hi bin-só-a ha-a-ron
va-yó-mer Mo-sheh:
"Ku-mah A-do-nai, v'ya-fú-tzu oi-vé-cha,
v'ya-nú-su m'san-é-cha mi-pa-né-cha."

Ki mi-Tziy-yon tei-tzei To-rah,
u-d'var A-do-nai mi-Y'ru-sha-lá-yim.

Ba-ruch she-na-tan To-rah
l'am-mo Yis-ra-eil bik-du-sha-to.

וַיְהִי בְּנִסְעַת הָאָרֶן
וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה:
"קוּמָה יְיָ, וַיִּפְצוּ אֹיְבֵיךָ,
וַיִּנָּסוּ מִשְׁנֵאֲיֶךָ מִפְּנֵיךָ."

כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תּוֹרָה,
וּדְבַר יְיָ מִירוּשָׁלַיִם.

בְּרוּךְ שֶׁנָּתַן תּוֹרָה
לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּקִדְשָׁתוֹ.

³ And when the Ark began to move,
Moses proclaimed:
"Rise up Adonai, and disperse Your enemies,
may those who hate You flee from Your presence."

⁴ For the Torah shall come out of Zion,
and the word of God from Jerusalem.

Praise to God for sharing holiness with
the people Israel through the gift of the Torah.